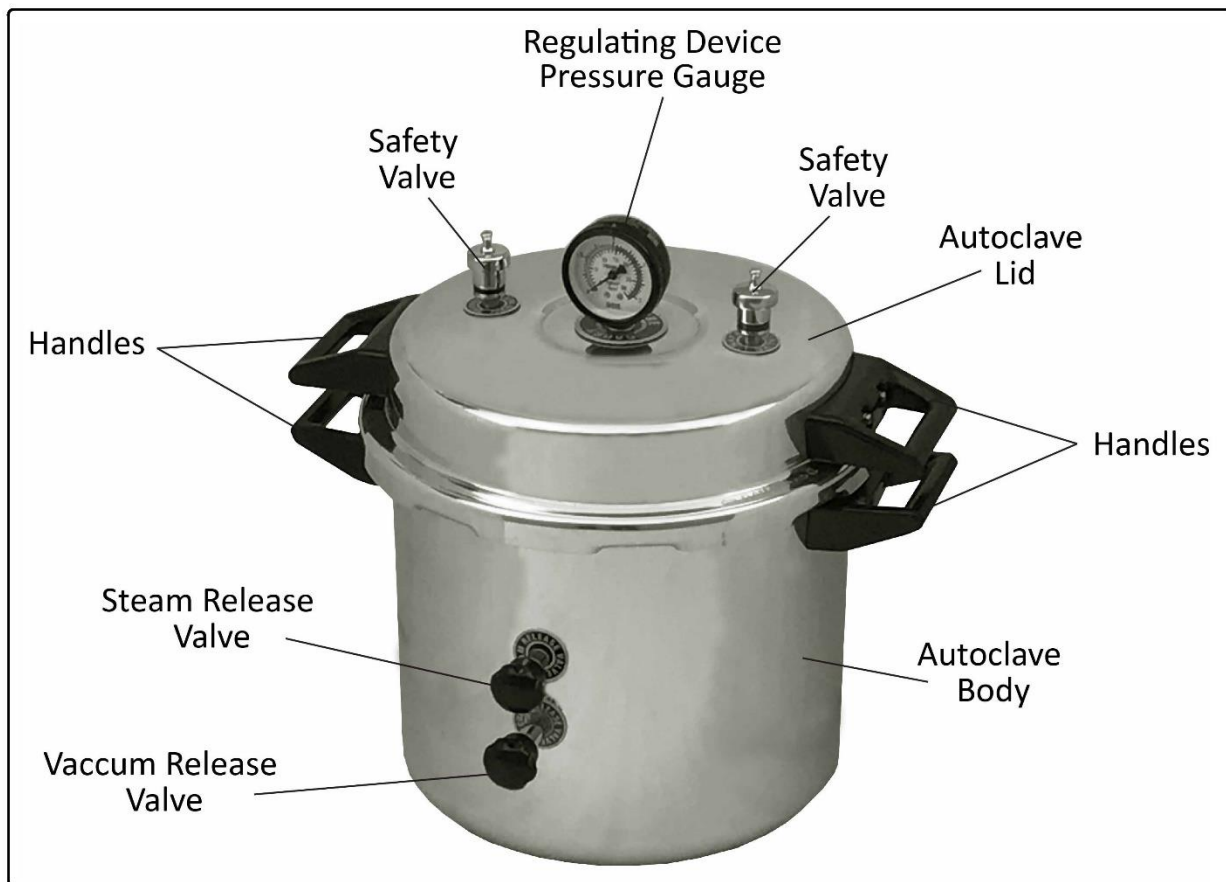


## MANUAL DE INSTRUCCIONES



*\* La imagen de arriba de Autoclave se ha impreso solo con fines informativos. La imagen real del producto puede variar.*

### INSTRUCCIONES DE USO DEL AUTOCLAVE

1. Abra la perilla de la válvula de liberación de vapor y gire la tapa en sentido antihorario para abrir el autoclave.
2. Asegúrese de que la válvula de liberación de vacío esté bien cerrada. Ahora llene el cuerpo con agua hasta el nivel superior del soporte de trípode de acero interior.
3. Ahora coloque el tambor de apósito cargado (con los orificios de ventilación abiertos) dentro del autoclave en el soporte del trípode interno. Tenga cuidado de que el soporte interior no toque el elemento calefactor.
4. Verifique que la junta de goma esté colocada correctamente y en buenas condiciones.
5. Vuelva a colocar la tapa en el cuerpo. La marca "#" en el cuello de la tapa debe estar en el centro del asa del lado derecho del cuerpo. Ahora presione un poco la tapa y gírela en el sentido de las agujas del reloj hasta que las asas de la tapa queden exactamente encima de las asas del cuerpo.
6. Cierre bien la válvula de liberación de vapor.

7. Para autoclave eléctrico: coloque el autoclave en el soporte exterior y conecte el conector del cable al elemento y el enchufe de 3 clavijas a la toma de corriente y enciéndalo.

Para autoclave no eléctrico: coloque el autoclave en el quemador de gas / estufa y enciéndalo. Utilice el soporte exterior según sea necesario. Mantenga las llamas normales, no demasiado altas.

8. Después de unos minutos, la presión dentro del autoclave comenzará a subir.

9. Cuando la presión alcance aprox. 15 psi, las válvulas de seguridad (peso negro) comenzarán a liberar la presión lenta y constantemente haciendo un silbido. En esta etapa (cuando la aguja del manómetro está en la zona verde) comienza la esterilización. Las válvulas de seguridad (peso negro) mantienen la presión dentro de la zona verde.

10. Anote el tiempo en esta etapa y después de 20-25 minutos apague la fuente de alimentación / quemador / fuente de calor.

11. Ahora coloque un recipiente metálico debajo de la válvula de liberación de vacío y ábralo. A medida que se drenan el agua caliente y el vapor, cierre la perilla de la válvula de liberación de vacío.

12. Deje el autoclave en esta posición durante aprox. 2 minutos.

13. Ahora abra la válvula de liberación de vapor y asegúrese de que el vapor salga completamente del autoclave. No intente abrir la tapa a la fuerza hasta entonces.

14. Después de al menos 10 minutos, retire la tapa del autoclave y extraiga el tambor de apósito. Cierre los orificios de ventilación del tambor para conservar el material esterilizado.

15. Asegúrese de que el autoclave esté completamente seco y luego ciérrelo.

### **INSTRUCCIONES IMPORTANTES**

Lea las siguientes instrucciones correctamente y síguelas con atención para obtener un rendimiento mejor y más prolongado de su autoclave.

1. Siga estrictamente las instrucciones de uso. Este autoclave está diseñado para ser utilizado para la esterilización de productos quirúrgicos únicamente y no debe utilizarse para otros fines.

2. Limpie el autoclave con agua jabonosa antes del primer uso. Limpia tu autoclave por dentro y por fuera con regularidad. Nunca use cenizas, productos químicos o abrasivos.

3. Evite el uso de agua dura para la esterilización, ya que reduce el rendimiento y la vida útil del autoclave y aumenta el consumo de energía.

4. Nunca opere el autoclave sin agua o con agua insuficiente. Puede dañar el autoclave. Los dispositivos de seguridad instalados están diseñados para funcionar con vapor y, por lo tanto, no protegerán el autoclave de daños en tal caso.

La válvula de liberación de vacío (válvula de tipo grifo instalada en el cuerpo del autoclave) debe abrirse solo cuando se indique en las Instrucciones de uso y cerrarse en consecuencia. Si la válvula de liberación de vacío se abre de otra manera durante su funcionamiento, podría resultar en el drenaje del agua del autoclave y dañarlo.

5. Limpie los orificios de ambos tubos de ventilación con regularidad según las instrucciones de la página siguiente.

6. Asegúrese de que la junta de goma esté en buen estado y en buen estado. Puede estirarlo ligeramente para ajustarlo. Reemplácelo cuando sea necesario (al menos una vez al año).

7. Manipule el autoclave con cuidado y con manos suaves. Un manejo brusco e inadecuado puede resultar en un autoclave problemático o incluso dañado. Cuando retire la tapa del autoclave, manténgala en posición vertical sobre una superficie nivelada.

8. Cuando el autoclave no funciona, el manómetro debe indicar una presión 0 (cero).

9. Recuerde mantener un espacio libre adecuado alrededor del autoclave. Manténgase bajo la vigilancia de un experto mientras el autoclave esté en funcionamiento.

10. Nunca deje agua en el autoclave una vez finalizado el ciclo de esterilización o después de la limpieza. Si se deja agua dentro del autoclave, podría provocar picaduras y también dañarlo permanentemente.

11. Durante el ciclo de esterilización, si la aguja del manómetro entra en la zona roja o si el vapor se libera a través de la válvula de liberación de vapor o si hay una fuga de vapor desde cualquier lugar excepto la válvula de seguridad, indica que el dispositivo no está funcionando correctamente. La fuente de alimentación / fuente de calor debe apagarse inmediatamente y seguir las instrucciones 5, 6 y 12 en consecuencia.

12. En caso de cualquier problema, deje de usar el autoclave y comuníquese con un distribuidor autorizado. Solo personal autorizado debe realizar trabajos de servicio o reparación.

### **13. Utilice siempre repuestos originales únicamente.**

14. **Para autoclave no eléctrico:** no mantenga las llamas del quemador demasiado altas, ya que podría provocar que el fondo se abulte gradualmente.

### **Para autoclave eléctrico -**

15. El enchufe eléctrico de 3 clavijas consta de 3 clavijas diferentes

- El pin marcado "+" o "L" (cable rojo) debe estar conectado a la fase en vivo (+)
- El pin marcado "-" o "N" (cable negro) debe conectarse al Neutro (-)
- El pin superior marcado "I" o "E" (cable verde) debe estar conectado a la tierra (I)

16. El autoclave eléctrico está diseñado para funcionar con 220/240 voltios A / C, suministro eléctrico de 50 Hz. El suministro de voltaje eléctrico debe ser normal y estable.

17. Asegúrese de que no entre agua en el interior de los componentes eléctricos. Para evitar quemar el conector del elemento y el enchufe de 3 clavijas, revise y apriete sus tornillos y clavijas de vez en cuando.

## RECORDAR

- Al momento de abrir / cerrar la tapa del autoclave, siempre debe mantener abierta la válvula de liberación de vapor. Nunca intente abrir la tapa a la fuerza.
- El dispositivo regulador y la válvula de seguridad (ambos pesos) están preestablecidos a las presiones requeridas. Nunca les agregue peso adicional para aumentar su presión de trabajo.
- Las condiciones circundantes pueden afectar el tiempo requerido para el ciclo de esterilización.

## REALICE LOS SIGUIENTES PASOS EN AMBOS PESOS

### (DISPOSITIVO REGULADOR DE PRESIÓN Y VÁLVULA DE SEGURIDAD) REGULARMENTE

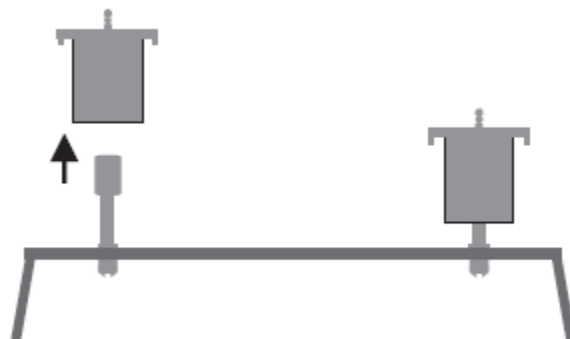
#### PASO 1

Coloque la tapa del autoclave sobre una superficie plana en posición vertical como se muestra en la imagen adyacente. Si la tapa está caliente, déjela enfriar antes de iniciar el proceso de limpieza.



#### PASO 2

Tire del peso hacia arriba como se muestra en la imagen para separar el peso de su tubo de ventilación instalado en la tapa.



#### PASO 3

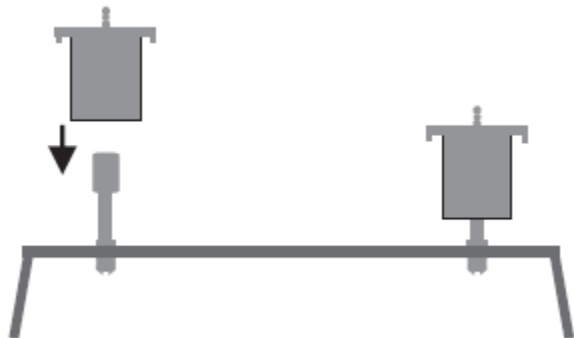
La imagen muestra el dibujo disecado (interno) del tubo de ventilación en el que se coloca el peso. Hay un orificio a través del tubo de ventilación para liberar vapor.

Limpie el orificio del tubo de ventilación con un alambre delgado. Compruebe si el orificio está bien abierto soplando aire dentro del tubo de ventilación con la boca. Asegúrese de que esté completamente limpio.



#### **PASO 4**

Después de limpiar el tubo de ventilación, verifique también el peso desde el interior. Elimine la suciedad presente en el interior de la pesa también correctamente. Ahora vuelva a colocar el peso en el tubo de ventilación y empújelo hacia abajo como se muestra en la imagen.



#### **PASO 5**

El peso se vuelve a colocar en su tubo de ventilación. Asegúrese de que el peso no se pueda quitar y reemplazar fácilmente en el tubo de ventilación. Si no necesita aplicar fuerza para quitar y reemplazar el peso en su tubo de ventilación, indica que el sistema de resorte del peso no está funcionando correctamente y debe comunicarse con su distribuidor autorizado más cercano para los trabajos de reparación requeridos.



**NOTA:** Nunca confunda los juegos de pesos del autoclave con los mismos que los de un Horno. Son muy diferentes en cuanto al trabajo.

#### **REALICE LOS SIGUIENTES PASOS PARA QUE SE ADAPTE A LAS CUATRO ASAS DEL AUTOCLAVE**

##### **PASO 1**

Quite los tornillos y las arandelas elásticas de la tira de montaje del mango instalado en el autoclave. Gire el tornillo en sentido antihorario para aflojarlo con un destornillador. Hay 2 tornillos y arandelas de resorte para cada mango.

##### **PASO 2**

Coloque la manija en la tira de montaje de acuerdo con la Fig.1 que se muestra a continuación. Ahora inserte los tornillos junto con las arandelas de resorte dentro de los orificios del mango. Apriete el primer tornillo ligeramente (no completamente) con el destornillador. Del mismo modo, ahora pegue también el segundo tornillo y apriételo completamente. Ahora apriete completamente el primer tornillo.

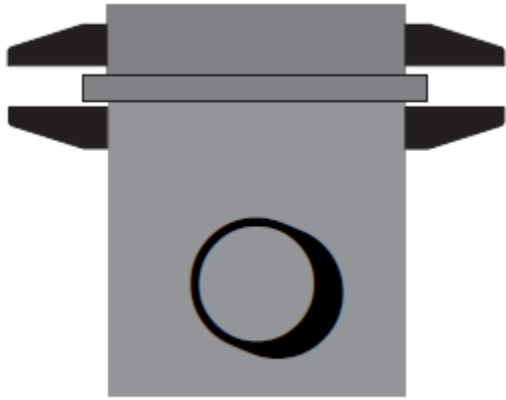


Fig.1



Fig.2

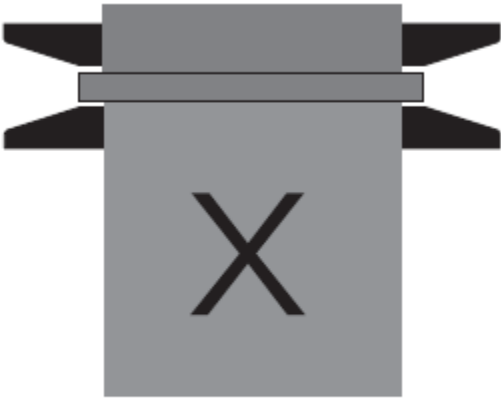


Fig.3

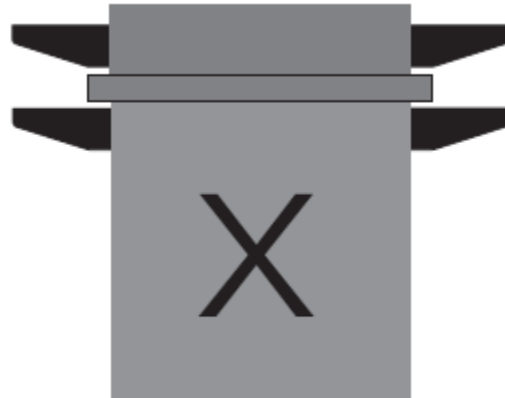


Fig.4



Tighten Screw  
(Clockwise Direction)



Loosen Screw  
(Anti-Clockwise Direction)

